

Obsah

I. Úvodní slovo	2
II. Místa zasedání	3
A Popis Kongresového centra Praha a umístění jednotlivých místností	7
B Vybavení místností	8
III. Všeobecné informace	10
A Styčné osoby	10
B Akreditace	10
C Tlumočení	10
D Doprava	11
E Ubytování	11
F Bezpečnost	13
G Informační pulty	13
H Oficiální stránky předsednictví České republiky v Radě Evropské unie	13
IV. Praktické informace o České republice	14
A Geografická poloha	14
B Časové pásmo	14
C Klima	14
D Měna	14
E Platební karty	15
F Důležitá telefonní čísla	15
G Doprava	15
H Turistická informační centra	16
I Elektrická síť	16
V. Kontakty	17
A Koordinátorka akce	17
B Organizační tým – ministerstvo životního prostředí	17
C Obsahová stránka zasedání	17
D Doprava	17
E Letiště	17
F Akreditace	17
G Ubytování	18
H Kongresové centrum Praha	18
I Technické zabezpečení	18
J Tlumočení	18
K Média	18
L Bezpečnost	18
M Styčné osoby	18
N Zastupitelské úřady zemí EU v ČR	23
O Zastupitelské úřady evropských institucí v České republice	27
VI. Mapa města a budov	88
VII. Partneři	96
Poznámky	97

Contents

I. Opening remarks	30
II. Meeting venues	31
A Building description and location of individual rooms	35
B Equipment	36
III. General information	38
A Liaison officers	38
B Accreditation	38
C Interpreting	39
D Transport	39
E Accommodation	40
F Security	41
G Information desks	41
H Official website of the Czech Presidency of the EU Council	42
IV. Practical information about the Czech Republic	43
A Geographical location	43
B Time zone	43
C Climate	43
D Currency	43
E Payment cards	44
F Important telephone numbers	44
G Transport	44
H Tourist information centres	45
I Electricity	45
V. Contacts	46
A Event coordinator	46
B Organisational staff – Ministry of the Environment	46
C Agenda	46
D Transport	46
E Airport	46
F Accreditation	46
G Accommodation	47
H Prague Congress Centre	47
I Technical equipment	47
J Interpreting	47
K Media	47
L Security	47
M Liaison officers	47
N Embassies of EU Countries in the Czech Republic	52
O Representations of EU Institutions in the Czech Republic	56
VI. Plans	88
VII. Partners	96
Notes	97

I. Message de bienvenue	60
II. Lieux de réunion	61
A Description du Centre des Congrès et emplacement des différentes salles	65
B Équipement des salles	66
III. Informations générales	69
A Agents de liaison	69
B Accréditations	69
C Service d'interprétation	70
D Transferts	70
E Hébergement	71
F Sécurité	72
G Comptoirs d'information	73
H Le site internet officiel de la présidence tchèque du Conseil de l'Union européenne	73
IV. Informations pratiques sur la République tchèque	74
A Géographie	74
B Fuseau horaire	74
C Climat	74
D Monnaie	74
E Cartes de paiement	75
F Numéros de téléphone importants	75
G Transports	75
H Office de tourisme	76
I Réseau électrique	76
V. Contacts	77
A Coordinateurs de la rencontre	77
B Équipe d'organisation du ministère de l'Environnement	77
C Programme de la réunion	77
D Transport	77
E Aéroport	77
F Accréditations	77
G Hébergement	78
H Centre des congrès de Prague	78
I Technique	78
J Interprétation	78
K Médias	78
L Sécurité	78
M Agents de liaison	78
N Représentations des États membres de l'UE en République tchèque	83
O Représentations des institutions de l'UE en République tchèque	87
VI. Plans	88
VII. Partenaires	96
Notes	97